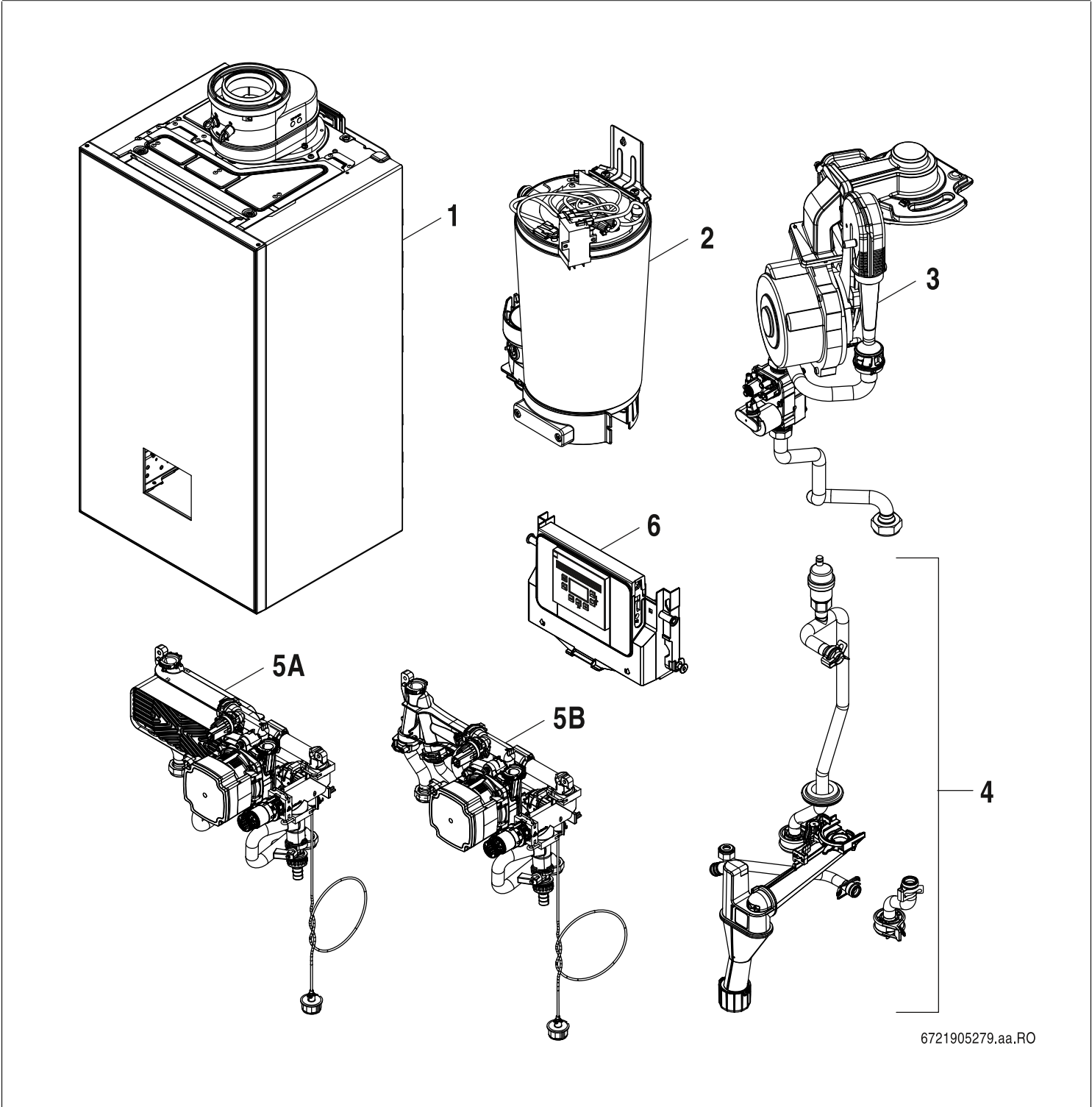


GB172i.2-20-24 KDW W H



[de] Wichtige Hinweise zur Installation/Montage

Die Installation/Montage muss durch eine für die Arbeiten zugelassene Fachkraft unter Beachtung der geltenden Vorschriften erfolgen.

[en] Important notes on installation/assembly

The installation/assembly must be carried out by a qualified contractor, following these instructions and in compliance with the applicable regulations.

[fr] Instructions importantes pour l'installation/le montage

L'installation/le montage doit être effectué(e) par un spécialiste qualifié pour les opérations concernées et dans le respect de la présente notice et des prescriptions applicables.

[bg] Важни указания във връзка с инсталацията/монтажа

Инсталацията/монтажът трябва да се извършва от лицензиран за работите специалист в съответствие с настоящото ръководство и с приложимите разпоредби.

[cs] Důležité pokyny k instalaci/montáži

Instalaci/montáž musí při dodržení pokynů uvedených v tomto návodu a platných předpisů provést odborný pracovník s příslušným oprávněním pro tyto práce.

[da] Vigtige anvisninger til installationen/monteringen

Installationen/monteringen skal foretages af en godkendt installatør under overholdelse af denne vejledning og de gældende forskrifter.

[el] Σημαντικές υποδείξεις για την εγκατάσταση/συναρμολόγηση

Η εγκατάσταση/τοποθέτηση πρέπει να ανατίθεται σε εκπαιδευμένο για τις συγκεκριμένες εργασίες τεχνικό προσωπικό με τήρηση αυτών των οδηγιών καθώς και των σχετικών προδιαγραφών.

[es] Indicaciones importantes para instalación/montaje

La instalación/el montaje debe realizarla personal especializado que esté autorizado para realizar estos trabajos y que tenga en cuenta estas instrucciones y la normativa vigente.

[et] Olulised juhised paigaldamiseks/montaažiks

Paigaldamist/montaaži tohib läbi viia vaid selleks volitusi omav spetsialist, arvestades kehtivaid nõudeid.

[nl-BE] Belangrijke aanwijzingen betreffende de installatie/montage

De installatie/montage moet worden uitgevoerd door een voor de werkzaamheden geautoriseerde installateur rekening houdend met deze handleiding en de geldende voorschriften.

[fi] Tärkeitä asennus- ja kokoonpano-ohjeita

Näihin töihin hyväksytyn ammattiasentajan pitää suorittaa asennus- ja kokoonpanotyöt voimassa olevien määräysten mukaisesti.

[hr] Važne upute za Instalaciju/Montažu

Instalacija/montaža mora biti izvedena od strane kvalificiranog stručnog osoblja, poštujući ove Upute i u skladu sa važećim propisima.

[hu] Fontos tudnivalók az installáláshoz/szereléshez

A telepítés/szerelés egy, a munkálatokra felhatalmazott szakembernek kell végeznie, jelen utasítás és az érvényes előírások figyelembevételével.

[it] Avvertenze importanti per l'installazione/il montaggio

L'installazione/il montaggio deve aver luogo ad opera di una ditta specializzata ed autorizzata in osservanza di queste istruzioni e delle direttive vigenti.

[ka] მნიშვნელოვანი მითითებები ინსტალაციისთვის/მონტაჟისთვის

ინსტალაცია/მონტაჟი უნდა განხორციელდეს სამუშაოებისთვის დაშვებული კვალიფიციური პერსონალის მიერ, მოქმედი განაწესის დაცვით.

[lt] Svarbios instaliavimo ir (arba) montavimo nuorodos

Instaliavimo/montavimo darbus, laikydami šios instrukcijos reikalavimų ir galiojančių taisyklių, privalo atlikti šioms darbams įgalioti specialistai.

[sq] Shënime të rëndësishme për instalimin/montimin

Instalimi/montimi duhet të bëhet nga një kontraktues i kualifikuar, duke ndjekur këto udhëzime dhe në përputhje me rregulloret në fuqi.

[lv] Svarīgi norādījumi par iekārtas uzstādīšanu / montāžu

Uzstādīšanu/montāžu jāveic atbilstošajiem darbiem sertificētam speciālistam, ievērojot šo instrukciju un spēkā esošos noteikumus.

[nl] Belangrijke aanwijzingen betreffende de installatie/montage

De installatie/montage moet door een erkend installateur volgens de geldende voorschriften worden uitgevoerd.

[no] Viktig informasjon om installasjon/montering

Installasjonen/monteringen skal gjennomføres av autorisert installatør, og installasjonsanvisningen samt gjeldende forskrifter skal følges.

[pl] Ważne wskazówki dotyczące instalacji/montażu

Instalację/montaż powinien wykonać specjalista uprawniony do tego typu prac z uwzględnieniem informacji podanych w niniejszej instrukcji oraz aktualnie obowiązujących przepisów.

[pt] Indicações importantes relativas à instalação/montagem

A instalação/montagem deve ser efectuada por um técnico autorizado para os trabalhos, respeitando este manual e as prescrições válidas.

[ro] Indicații importante privind instalarea/montajul

Instalarea/montajul trebuie realizate de către un specialist autorizat pentru lucrările respective, respectându-se prezentele instrucțiuni și prescripțiile valabile.

[ru] Важные указания по подключению/монтажу

Подключение/монтаж должны выполнять только специалисты, имеющие допуск к выполнению таких работ, при соблюдении требований этой инструкции и действующих норм и правил.

[sk] Dôležité pokyny týkajúce sa inštalácie/montáže

Inštaláciu/montáž musí vykonať odborný personál, ktorý má oprávnenie pre výkon týchto prác, pričom musí dodržiavať pokyny uvedené v tomto návode a platné predpisy.

[sl] Pomembni napotki za namestitvev/montažo

Inštalacijo/montažo lahko izvede samo pooblaščen strokovnjak ob upoštevanju teh navodil in veljavnih predpisov.

[sr] Važna uputstva za ugradnju i montažu

Ovu instalaciju/montažu moraju da obave stručna lica koja su ovlašćena za obavljanje takvih radova u skladu sa ovim uputstvom i važećim propisima.

[sv] Viktiga anvisningar för installation/montering

Installationen/monteringen måste utföras av en behörig och tekniskt utbildad person enligt denna anvisning samt gällande föreskrifter.

[tr] Kurulum/Montaj ile ilgili önemli uyarılar

Kurulum/montaj, bu çalışmaları yapmasında müsaade edilen uzman kişiler tarafından işbu kılavuz ve geçerli yönetmelikler dikkate alınarak yapılmalıdır.

[uk] Важливі вказівки щодо установки/монтажу

Встановлення/монтаж повинні виконувати фахівці, що допущені до виконання таких робіт, із дотриманням цієї інструкції та діючих приписів.

[zh] 安装方面的重要提示

安装和组装工作必须由经过许可的专业人员进行，同时必须遵守本说明书和现行法规的相关要求

[ar] ملاحظات هامة للتركيب/التجميع

يجب أن يتم التركيب/التجميع من قبل متخصص مصرح له بالعمل، مع مراعاة اللوائح السارية.

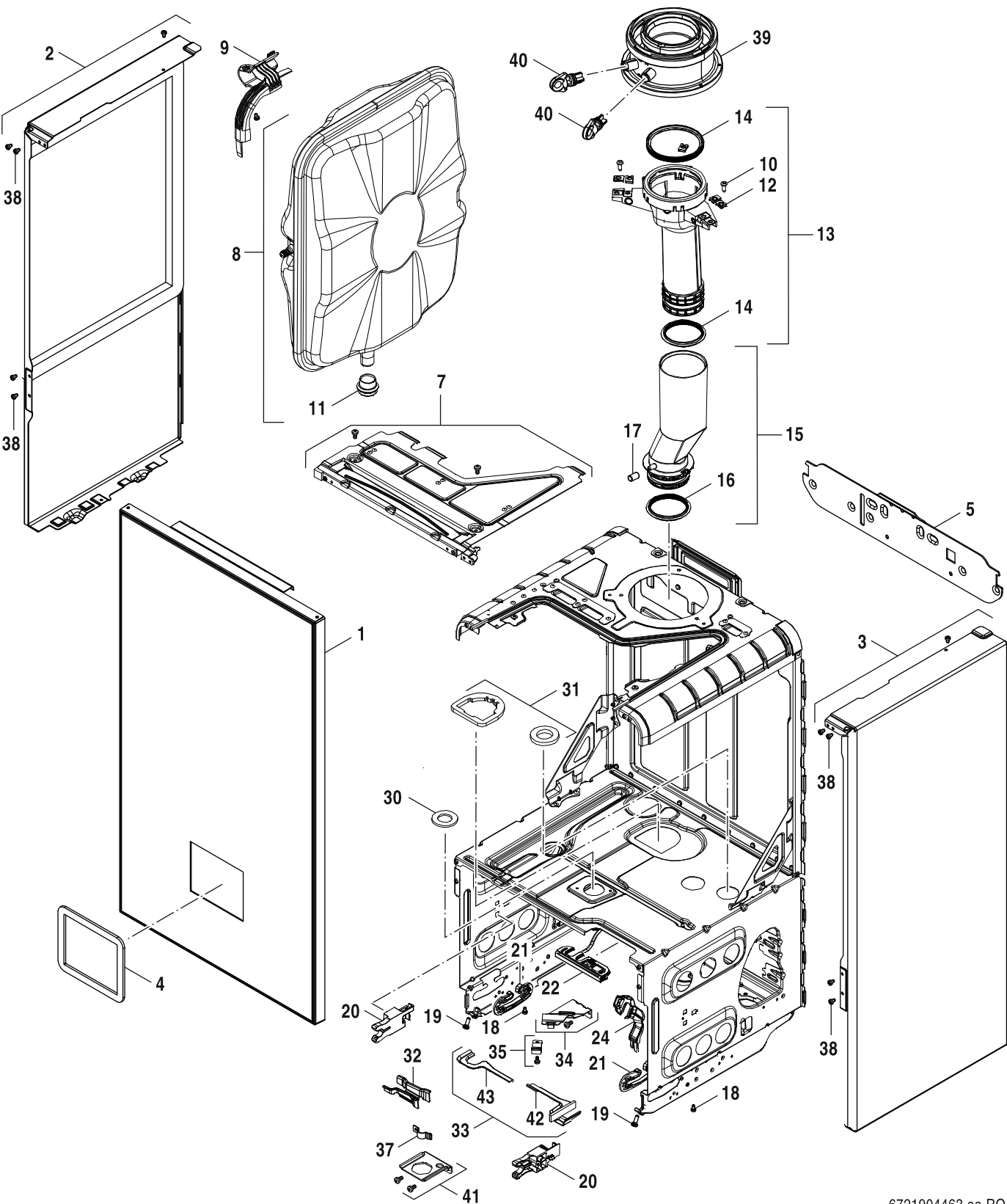
[fa] تذکرات مهم درباره نصب/مونتاژ

نصب/مونتاژ باید توسط فردی حرفه ای که مجاز به انجام این کار است، و همچنین با توجه کامل به مقررات مربوطه انجام شود.

[az] Quraşdırılma

Quraşdırılma işinin yerinə yetirilməsi səlahiyyətli bir mütəxəssis tərəfindən və müvafiq qaydalara uyğun olaraq aparılmalıdır.

Spare parts list



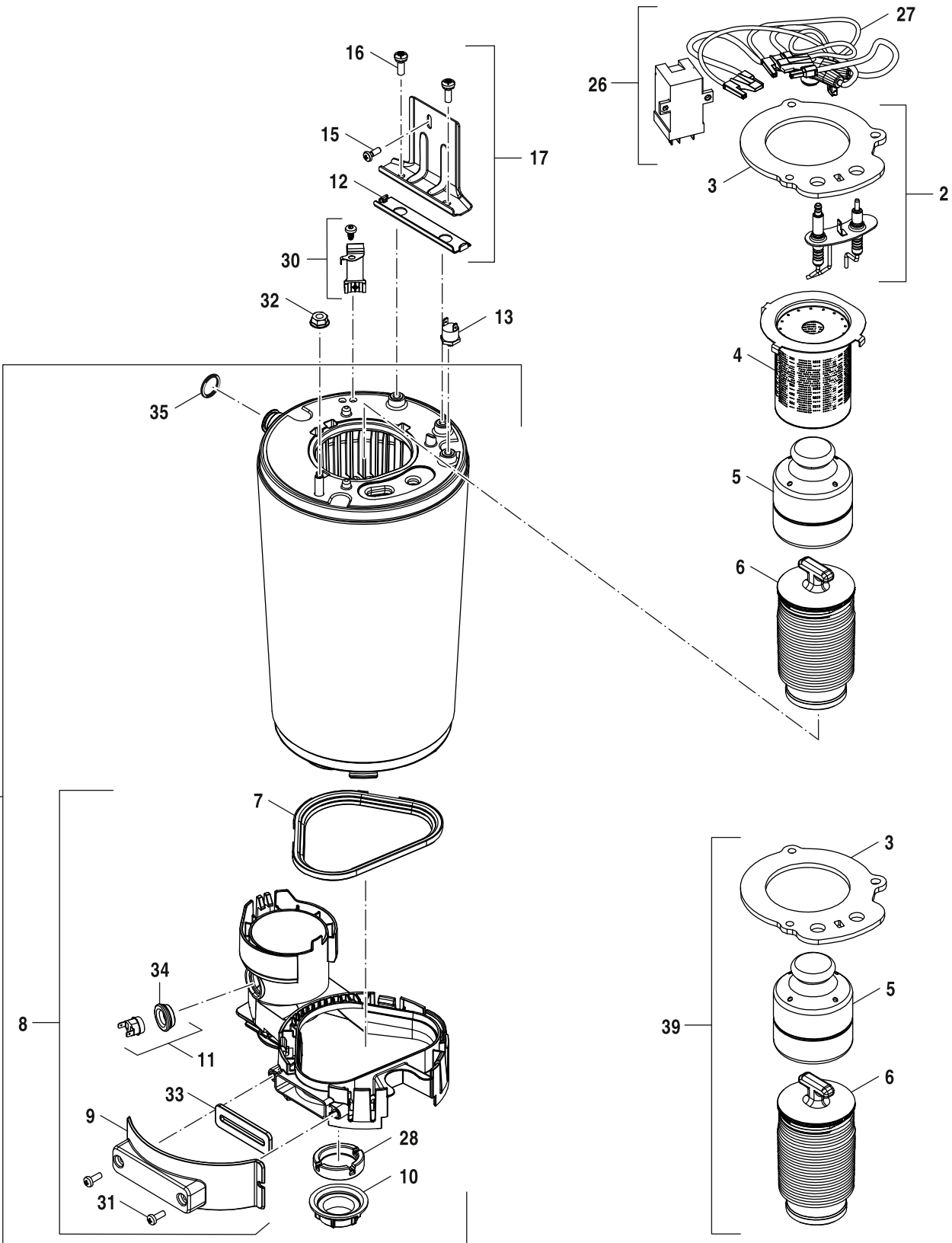
6721904463.aa.RO

Sheet metal

GB172i.2-20-24 KDW W H

Pos	Description																				Remarks	
				7736902880	7736902881																	
1	Front panel Buderus	8 737 604 197	■	■																		
2	Side panel left-hand	8 737 604 188	■	■																		
3	Side panel right-hand	8 737 604 190	■	■																		
4	Facia	8 738 211 601	■	■																		
5	Wall mounting bracket	8 737 713 941	■	■																		
7	Top panel	8 737 604 180	■	■																		
8	Expansion vessel 12L	8 737 604 177	■	■																		
9	Support (Expansion vessel)	8 737 604 184	■	■																		
10	Screw No.10x20 Hex Flange Head (3x)	8 716 109 363 0	■	■																		
11	Plug	8 737 604 187	■	■																		
12	Clip 4,8mm (10x)	8 710 609 015 0	■	■																		
13	Flue outlet	8 737 711 178	■	■																		
14	Seal Ø80mm	8 737 902 970 0	■	■																		
15	Flue pipe (bottom)	8 718 650 987 0	■	■																		
16	Seal Ø70mm	8 737 902 750 0	■	■																		
17	Cap (1x)	8 737 902 864 0	■	■																		
18	Screw M4x8 (10x)	8 737 604 202	■	■																		
19	Screw M5x15 (10x)	8 737 604 201	■	■																		
20	Bracket (Control unit)	8 737 604 181	■	■																		
21	Hinge	8 737 701 453 0	■	■																		
22	Grommet (Cable guide)	8 737 710 236	■	■																		
24	Bracket (Pressure gauge)	8 737 604 182	■	■																		
30	Gasket 41x3 (10x)	8 718 668 449 0	■	■																		
31	Seal kit	8 737 709 150	■	■																		
33	Bracket (Pipe)	8 737 604 183	■	■																		
34	Bracket (Gas pipe)	8 737 604 186	■	■																		
35	Clip	8 711 301 094 0	■	■																		
38	Screw M4x6 (10x)	8 719 905 146 0	■	■																		
39	Flue adapter DN80/125	8 737 605 754	■	■																		
40	Plug	8 716 763 266 0	■	■																		
42	Bracket (Pipe) (right)	8 737 713 744	■	■																		
43	Bracket (Pipe) (left)	8 737 713 745	■	■																		
GB172i.2-20-24 KDW W H												Sheet metal										1

Spare parts list



6721904465.ab.RO

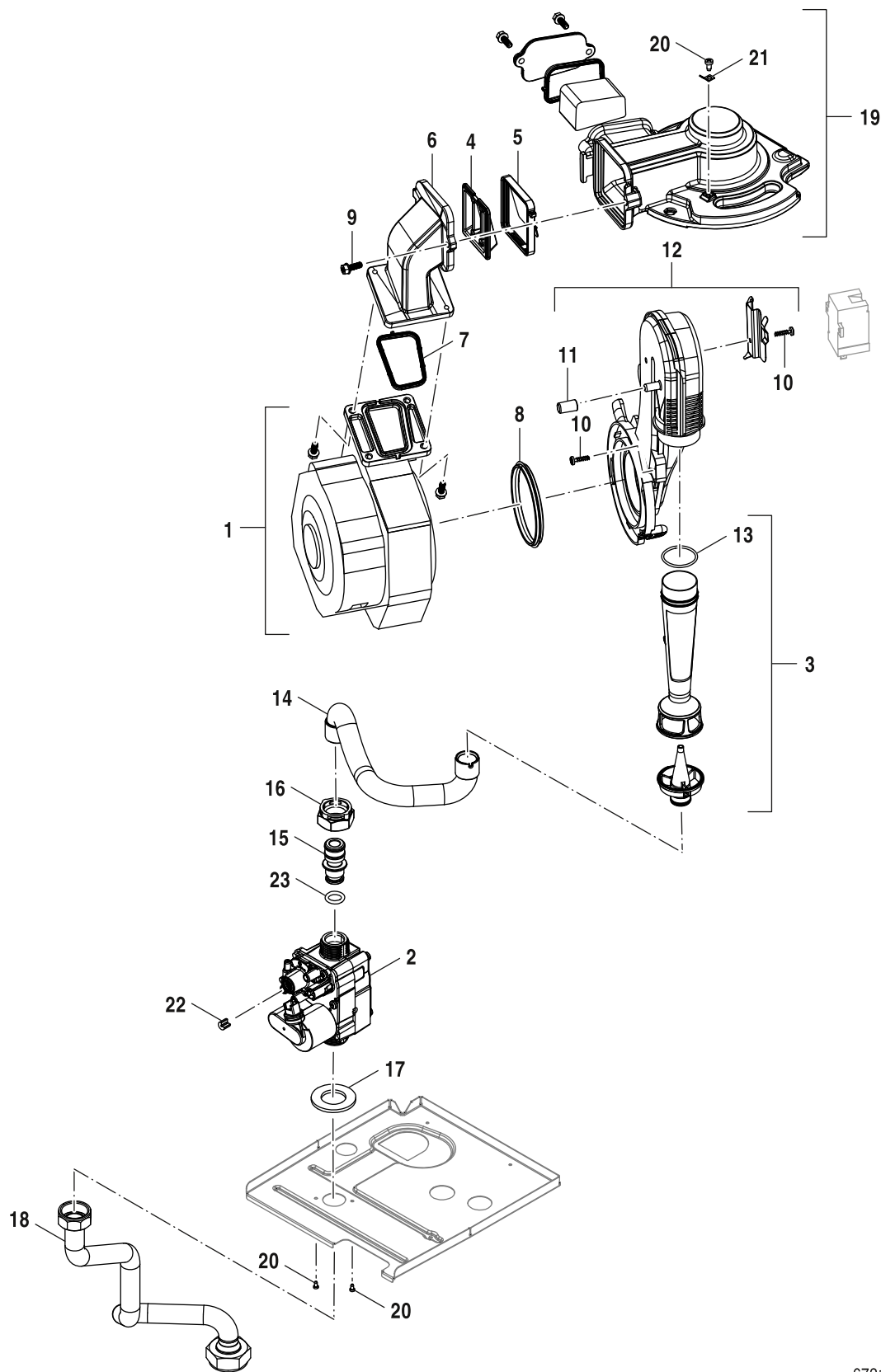
Heat exchanger

GB172i.2-20-24 KDW W H

Pos	Description																			Remarks
				7736902880	7736902881															
1	Heat exchanger C6-13 (coated)	8 737 604 784	■	■																
2	Electrode set	8 737 903 536 0	■	■																
3	Seal burner	8 718 650 789 0	■	■																
4	Burner 30 kW	8 718 650 984 0	■	■																
5	Displacement body	8 715 405 197 0	■	■																
6	Lower baffle	8 737 602 342	■	■																
7	Seal	8 718 651 071 0	■	■																
8	Assembly Condensate Tray Bosch	8 716 121 187	■	■																
9	Cover (Installer access)	8 718 651 585 0	■	■																
10	Nut	8 713 301 196 0	■	■																
11	Temperature limiter	8 710 506 267 0	■	■																
12	Plate	8 716 121 838	■	■																
13	Temperature limiter	8 737 903 399 0	■	■																
15	Screw M5x8 (10x)	8 737 602 552	■	■																
16	Screw M6x18 (10x)	8 737 602 143	■	■																
17	Bracket	8 737 711 804	■	■																
26	Ignition transformer	7 736 700 599	■	■																
27	Ignition Cable	8 737 902 999 0	■	■																
28	Seal Condensate Tray	8 716 117 038	■	■																
30	Temperature sensor NTC	8 737 602 343	■	■																
31	Screw M5x14 (10x)	8 716 012 033 0	■	■																
32	Nut M8 with flange	8 718 682 332 0	■	■																
33	Seal	8 737 902 502 0	■	■																
34	Grommet	8 737 902 638 0	■	■																
35	O-ring 17x4 (10x)	8 716 771 154 0	■	■																
39	Baffle Set	8 716 121 956	■	■																
	Cleaning set C6	7 738 113 398	■	■																
	Service-Kit C6-13	8 737 711 853	■	■																

GB172i.2-20-24 KDW W H														Heat exchanger					2	
------------------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	----------------	--	--	--	--	---	--

Spare parts list



6721904467.aa.RO

Gas valve

GB172i.2-20-24 KDW W H

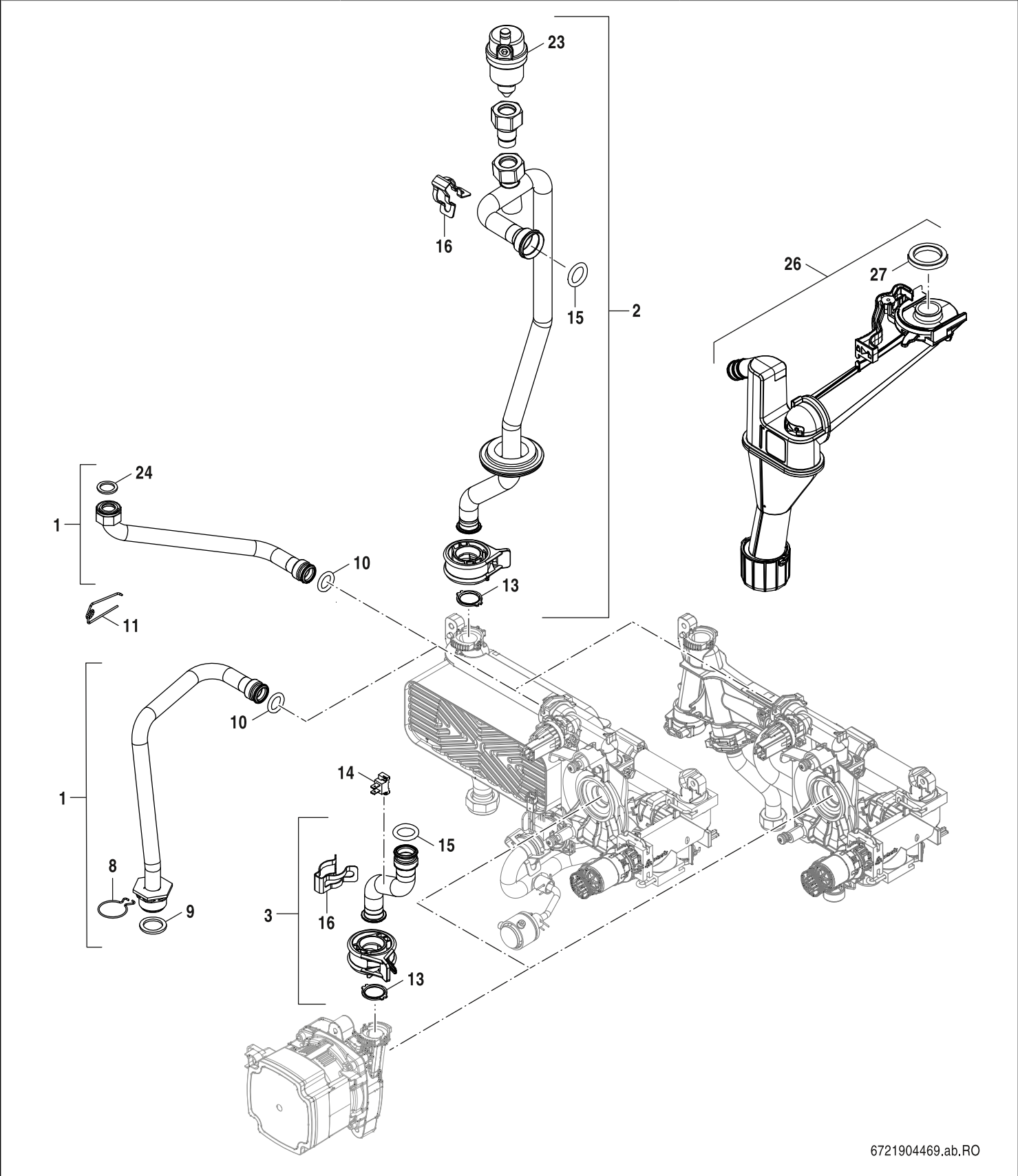
3

[illegible]

GB172i.2-20-24 KDW W H

3

Spare parts list



6721904469.ab.RO

Tubes

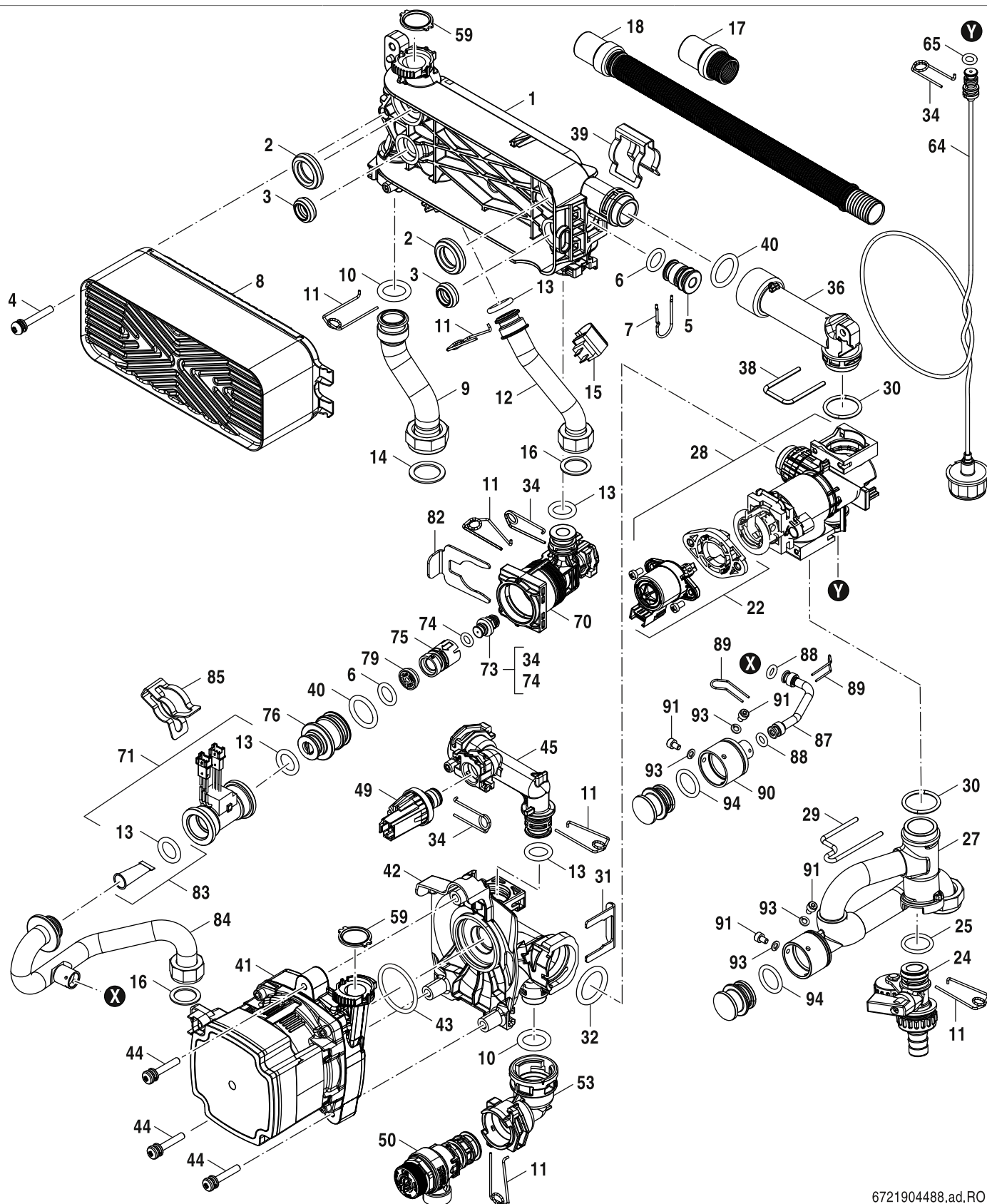
GB172i.2-20-24 KDW W H

Pos	Description																			Remarks
				7736902880	7736902881															
1	Pipe (Expansion vessel)	8 737 604 172	■	■																
2	Supply pipe (Heat exchanger)	8 737 604 173	■	■																
3	Return pipe	8 737 604 176	■	■																
10	O-ring 13,87x3,53 (10x)	8 716 116 549 0	■	■																
11	Clip 18mm (10x)	8 718 684 699 0	■	■																
13	Seal 18.5x24.3mm (10x)	8 716 771 259 0	■	■																
14	Temperature sensor	8 718 688 801 0	■	■																
15	O-ring 17x4 (10x)	8 716 771 154 0	■	■																
16	Clip (10x)	8 711 200 024 0	■	■																
23	Air vent	8 718 642 780 0	■	■																
24	Gasket 18,6x11,5x1,5 (10x)	8 710 103 121 0	■	■																
26	Siphon D03-30	8 737 603 845	■	■																
27	Seal	8 718 669 366 0	■	■																

GB172i.2-20-24 KDW W H

Tubes

Spare parts list



6721904488.ad.RO

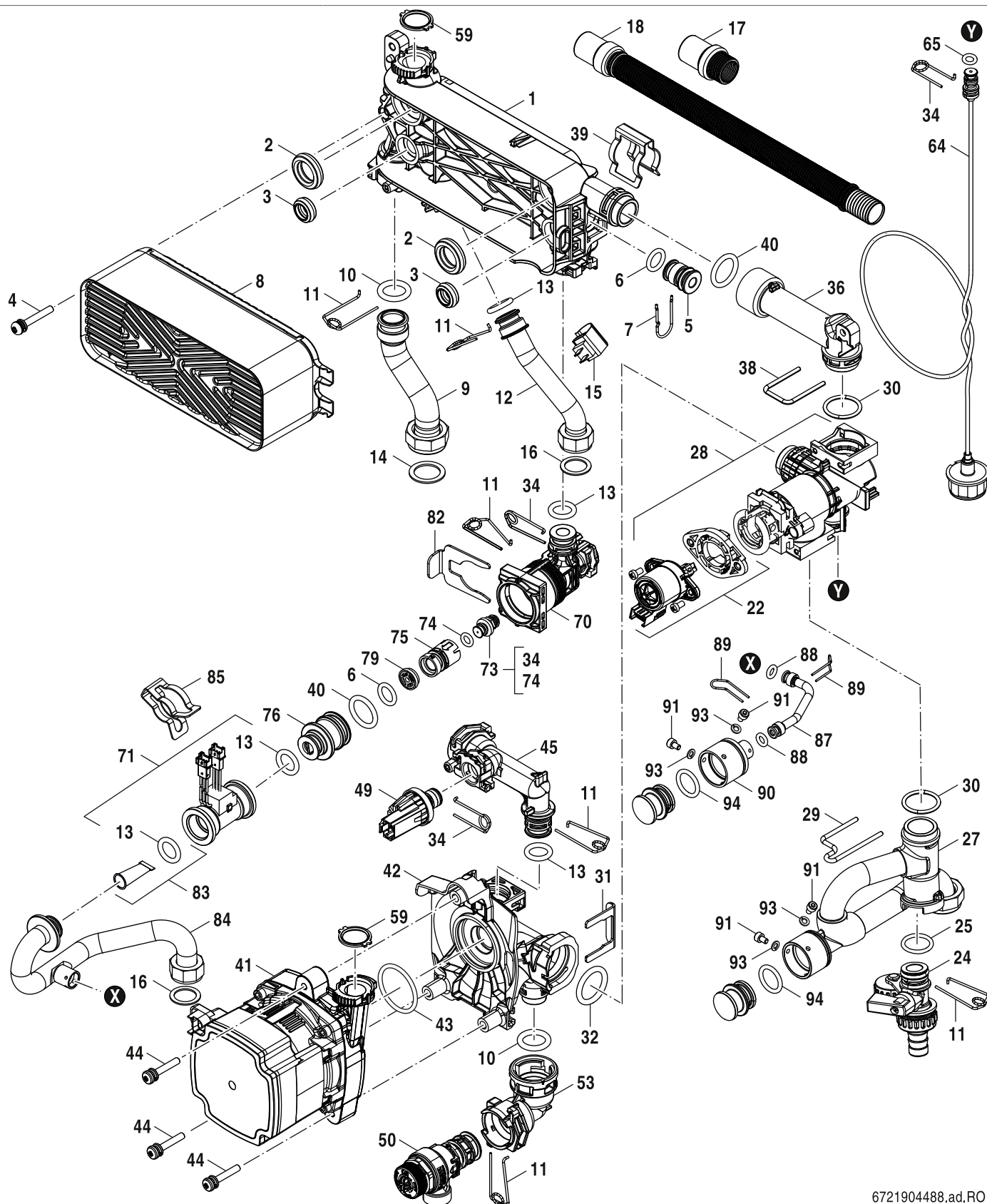
Hydraulic block

GB172i.2-20-24 KDW W H

5A

Pos	Description																				Remarks					
				7736902880	7736902881																					
1	Manifold plate	8 718 684 471 0	■																							
2	Seal 28,4x8 (10x)	8 716 771 003 0	■																							
3	Seal 19,4x8 (10x)	8 716 771 325 0	■																							
4	Screw M5x35 (10x)	8 718 684 954 0	■																							
5	Plug 13mm (5x)	8 718 222 478 0	■																							
6	O-ring 12,5x3 (10x)	8 716 118 019	■																							
7	Clip 13mm	8 716 106 549 0	■																							
8	Plate heat exchanger C-PHE 24	8 718 640 231 0	■																							
9	Supply pipe CH	8 737 603 008	■																							
10	O-ring 17x4 (10x)	8 716 771 154 0	■																							
11	Clip 18mm (10x)	8 718 684 699 0	■																							
12	Pipe DHW	8 737 603 009	■																							
13	O-ring 13,87x3,53 (10x)	8 716 771 155 0	■																							
14	Gasket 23,9x17,2x1,5 (10x)	8 710 103 043 0	■																							
15	Temperature sensor NTC	8 716 010 809 0	■																							
16	Gasket 18,6x13,5x1,5 (10x)	8 710 103 045 0	■																							
17	Drain hose	8 737 712 737	■																							
18	Corrugated pipe	8 737 710 963	■																							
22	Motor (3-way valve)	8 737 602 357	■																							
24	Fill and drain cock	8 737 713 753	■																							
25	O-ring 18,7x2,7 (10x)	8 718 640 414 0	■																							
27	Return pipe (CH)	8 737 603 911	■																							
28	3-way valve	8 737 602 350	■																							
29	Clip (10x)	8 737 602 355	■																							
30	O-ring 23,47x2,62 (10x)	8 737 602 349	■																							
31	Clip (10x)	8 718 681 920 0	■																							
32	O-ring 23x4 (10x)	8 716 771 353 0	■																							
34	Clip 10mm (10x)	8 716 771 167 0	■																							
36	Connecting pipe	8 737 602 348	■																							
38	Clip (10x)	8 737 602 356	■																							
39	Clip (10x)	8 716 113 918 0	■																							
40	O-ring 20,22x3,53 EPDM (10x)	8 718 685 490 0	■																							
41	Pump UPM4L 68W ErP1	8 737 605 865	■																							
42	Manifold plate (Pump)	8 737 602 345	■																							
43	O-ring 34x3 (10x)	8 737 602 346	■																							
44	Screw M5x30 + Washer	8 716 106 452 0	■																							
45	Manifold (Expansion vessel)	8 718 648 973 0	■																							
49	Pressure sensor	8 718 651 042 0	■																							
50	Pressure relief valve	8 718 643 989 0	■																							
53	Connecting pipe (Pressure relief valve)	8 737 602 347	■																							
59	Seal 18.5x24.3mm (10x)	8 716 771 259 0	■																							
64	Pressure gauge	8 737 712 661	■																							
65	O-ring 2,62x6,02 WRAS / KTW (10x)	8 716 140 810 0	■																							
70	Adapter (Flow sensor)	8 737 712 177	■																							
71	Flow sensor	8 738 901 168	■																							
73	Pressure relief valve	8 716 122 185	■																							
74	O-ring 6,60x2,4 EPDM-70 WRAS / KTW	8 718 617 79A 0	■																							
75	Silencer Body	8 718 617 45A 0	■																							
76	Adapter (Flow limiter)	8 718 644 496 0	■																							
77	O-ring 20,22x3,53 EPDM (10x)	8 718 685 490 0	■																							
79	Flow regulator type E-W 12 l/min red	8 716 141 061 0	■																							
82	Clip (10x)	8 716 113 917 0	■																							
GB172i.2-20-24 KDW W H																					Hydraulic block				5A	

Spare parts list



6721904488.ad.RO

Hydraulic block

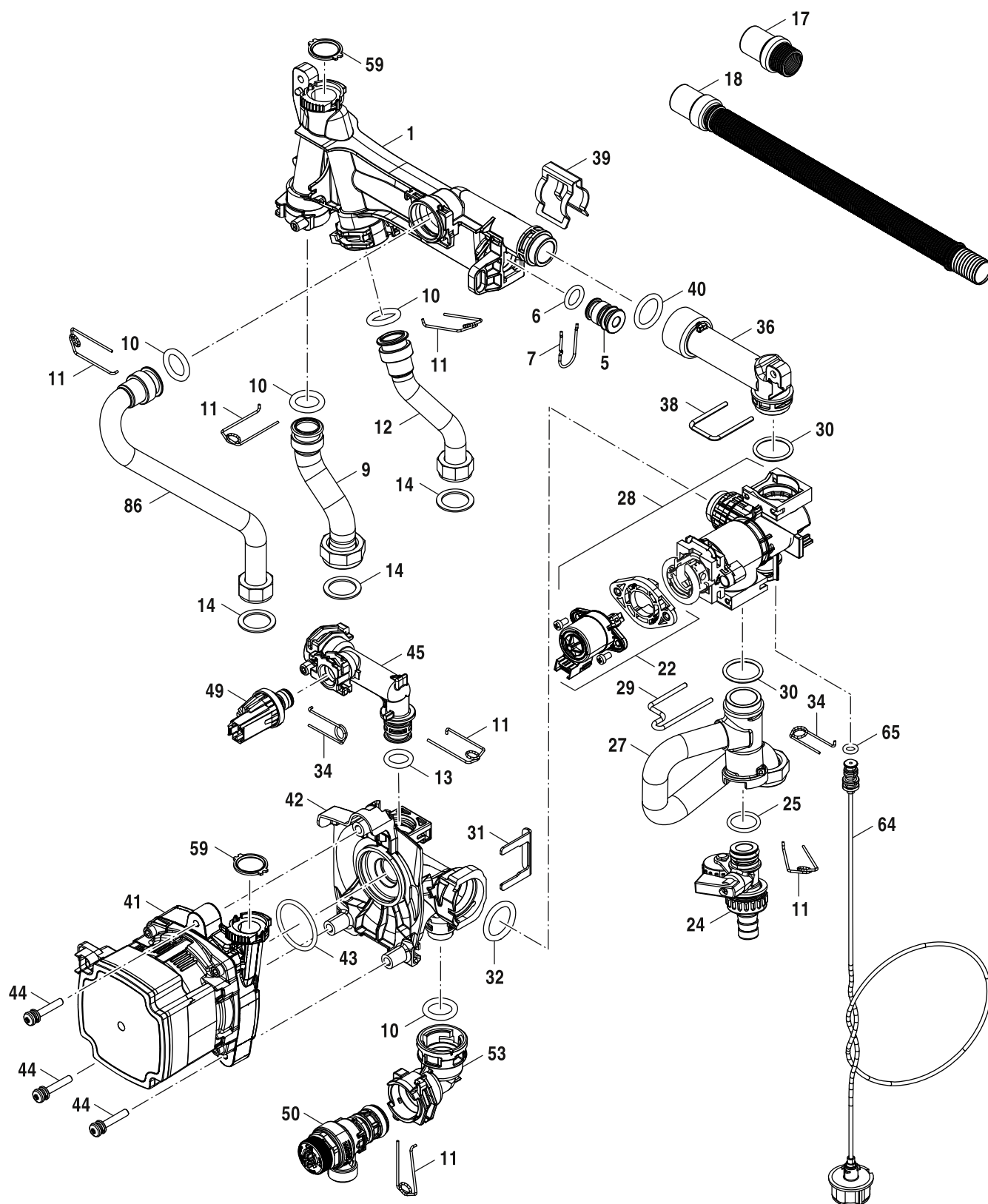
GB172i.2-20-24 KDW W H

5A

Pos	Description																			Remarks
				7736902880	7736902881															
83	Filter (DCW)	8 716 106 486 0	■																	
84	Pipe DCW	8 737 603 013	■																	
84	Pipe	8 737 603 014	■																	
85	Clip (10x)	8 711 200 024 0	■																	
87	Filling loop	8 737 602 375	■																	
88	O-ring 6x2,5 (10x)	8 718 641 190 0	■																	
89	Wireform Spring (10X)	8 716 148 354 0	■																	
90	Adapter (Flow limiter)	8 737 602 376	■																	
91	Screw socket head cap m4x6mm	2 910 141 116 0	■																	
93	Washer	8 716 121 867	■																	
94	O-ring 17.0x3.0 EPDM	8 718 684 044 0	■																	

GB172i.2-20-24 KDW W H														Hydraulic block					5A	
------------------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	-----------------	--	--	--	--	----	--

Spare parts list



6721904472.aa.RO

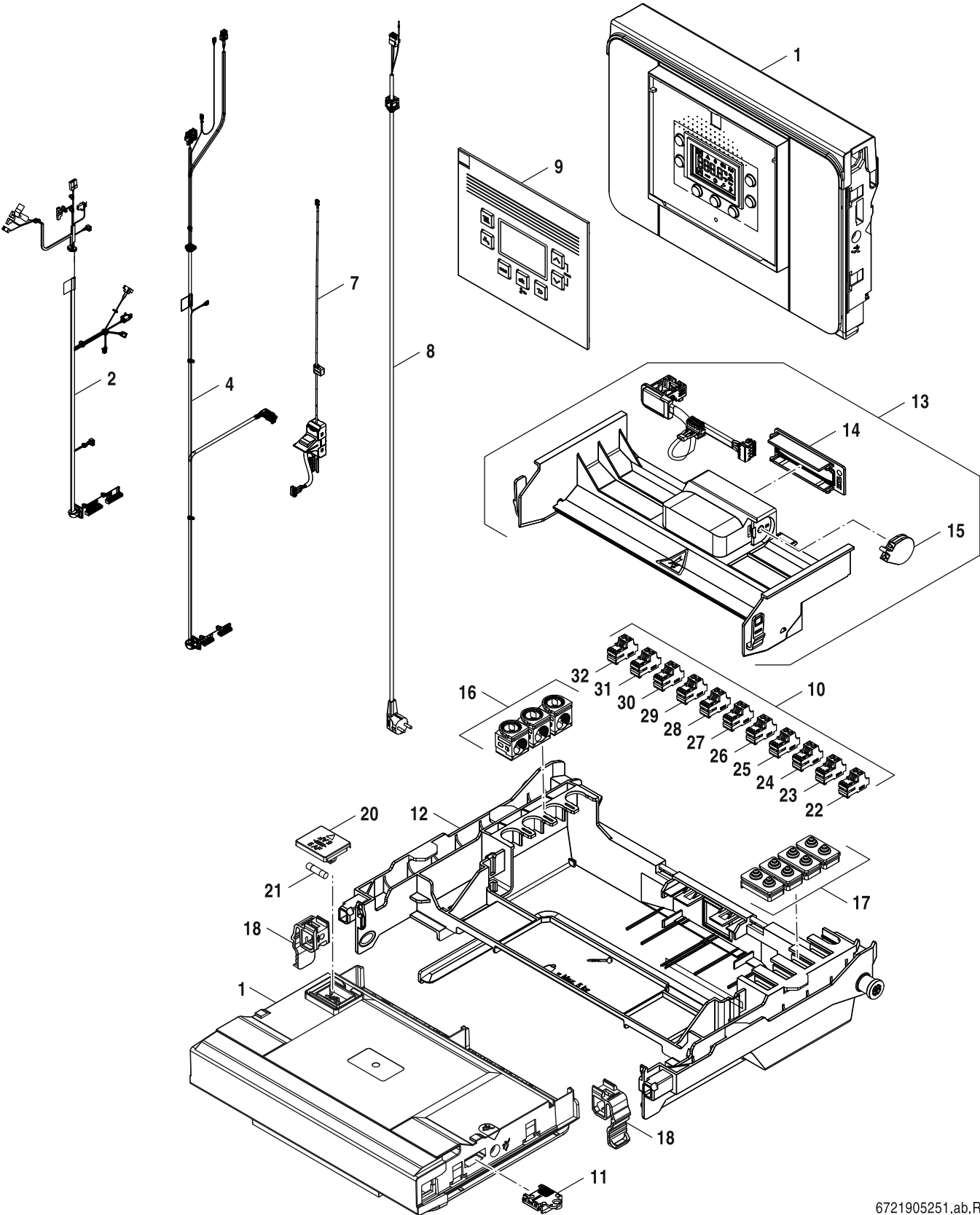
Hydraulic block

GB172i.2-20-24 KDW W H

5B

Pos	Description																			Remarks
				7736902880	7736902881															
1	Manifold	8 718 680 824 0	■																	
5	Plug 13mm (5x)	8 718 222 478 0	■																	
6	O-ring 12,5x3 WRAS / KTW (1x)	8 716 106 748 0	■																	
7	Clip 13mm	8 716 106 549 0	■																	
9	Supply pipe CH	8 737 603 008	■																	
10	O-ring 17x4 (10x)	8 716 771 154 0	■																	
11	Clip 18mm (10x)	8 718 684 699 0	■																	
12	Supply pipe DHW	8 737 603 011	■																	
13	O-ring 13,87x3,53 (10x)	8 716 771 155 0	■																	
14	Gasket 23,9x17,2x1,5 (10x)	8 710 103 043 0	■																	
17	Drain hose	8 737 712 737	■																	
18	Corrugated pipe	8 737 710 963	■																	
22	Motor (3-way valve)	8 737 602 357	■																	
24	Fill and drain cock	8 737 713 753	■																	
25	O-ring 18,7x2,7 (10x)	8 718 640 414 0	■																	
27	Return pipe CH	8 737 603 910	■																	
28	3-way valve	8 737 602 350	■																	
29	Clip (10x)	8 737 602 355	■																	
30	O-ring 23,47x2,62 (10x)	8 737 602 349	■																	
31	Clip (10x)	8 718 681 920 0	■																	
32	O-ring 23x4 (10x)	8 716 771 353 0	■																	
34	Clip 10mm (10x)	8 716 771 167 0	■																	
36	Connecting pipe	8 737 602 348	■																	
38	Clip (10x)	8 737 602 356	■																	
39	Clip (10x)	8 716 113 918 0	■																	
40	O-ring 20,22x3,53 EPDM (10x)	8 718 685 490 0	■																	
41	Pump UPM4L 68W ErP1	8 737 605 865	■																	
42	Manifold plate (Pump)	8 737 602 345	■																	
43	O-ring 34x3 (10x)	8 737 602 346	■																	
44	Screw M5x30 + Washer	8 716 106 452 0	■																	
45	Manifold (Expansion vessel)	8 718 648 973 0	■																	
49	Pressure sensor	8 718 651 042 0	■																	
50	Pressure relief valve	8 718 643 989 0	■																	
53	Connecting pipe (Pressure relief valve)	8 737 602 347	■																	
59	Seal 18.5x24.3mm (10x)	8 716 771 259 0	■																	
64	Pressure gauge	8 737 712 661	■																	
65	O-ring 2,62x6,02 WRAS / KTW (10x)	8 716 140 810 0	■																	
86	Supply pipe DCW	8 737 603 015	■																	
GB172i.2-20-24 KDW W H										Hydraulic block										5B

Spare parts list



6721905251.ab.RO

Control box

GB172i.2-20-24 KDW W H

Pos	Description		7736902880	7736902881																Remarks										
1	Control unit ACU MHP-23	8 737 714 734	■	■																										
2	Cable harness LV	8 737 603 871	■	■																										
4	Cable harness HV	8 737 603 872	■	■																										
7	Switch	8 737 605 512	■	■																										
8	Mains cable	8 737 712 655	■	■																										
9	Facia	8 737 905 054 0	■	■																										
10	Connector kit	8 737 604 210	■	■																										
11	Code plug 20502 (NG)	8 737 605 314		■																										
11	Code plug 20583 (LPG)	8 737 605 664		■																										
11	Code plug 20620 (NG)	8 737 605 886	■																											
11	Code plug 20621 (LPG)	8 737 605 887	■																											
12	Bracket (Control panel)	8 737 604 179	■	■																										
13	Cover (Installer access)	8 737 709 196	■	■																										
14	Cover (Ip PluX)	8 737 709 148	■	■																										
15	Lock (PluX)	8 737 709 149	■	■																										
16	Strain relief	8 712 201 007 0	■	■																										
17	Grommet feed 2-pole	8 737 704 495 0	■	■																										
18	Fastener (2x)	8 737 709 145	■	■																										
20	Fuse holder	8 716 121 950	■	■																										
21	Fuse 5x20mm Fast Acting (5x)	8 716 116 900	■	■																										
22	Connector 2-pole (orange brown) RAL8023	8 738 903 694	■	■																										
23	Connector 2-pole (pure orange) RAL2004	8 716 119 984	■	■																										
24	Connector 2-pole (light blue) RAL5012	8 716 119 953	■	■																										
25	Connector 2-pole (signal blue) RAL5005	8 716 119 985	■	■																										
26	Connector 2-pole (yellow green) RAL6018	8 716 119 954	■	■																										
27	Connector 2-pole (silver grey) RAL7001	8 716 119 956	■	■																										
28	Connector 2-pole (graphite grey) RAL7024	8 716 119 988	■	■																										
29	Connector 2-pole (pastel violet) RAL4009	8 716 119 987	■	■																										
30	Connector 2-pole (signal green) RAL6032	8 716 119 983	■	■																										
31	Connector 2-pole (cream) RAL9001	8 716 119 955	■	■																										
32	Connector 2-pole (red violet) RAL4001	8 716 119 957	■	■																										
	Gas conversion set LPG-->NG	7 736 902 710		■																										
	Gas conversion set NG-->LPG	7 736 902 726		■																										
	Gas conversion set LPG-->NG	7 736 902 930	■																											
	Gas conversion set NG-->LPG	7 736 902 931	■																											
GB172i.2-20-24 KDW W H																				Control box										6

Types of appliances

Appliance		Country	Remarks
GB172i.2-20 W H	7 736 902 881	EE,LT,LV	
GB172i.2-24 KDW H	7 736 902 880	EE,LT,LV	

